

Acknowledgement

We would like to thank the International and Canadian Child Rights Partnership ([ICCRP], supported by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada) for providing the space for the ideas to take shape in this special issue¹². We see this collaboration as the continuation of a dialogue on the topic of children's rights and decolonization that began with our earlier project in 2017. We are going deeper in our analysis of the topic in the current ICCRP international work involving partners (young and older) from a large number of countries around the world. For more information, see www.torontomu.ca/iccrp

Perspectivas internacionales sobre decolonialidad y derechos de infancia

Esta edición de la revista **O Social em Questão**, está dedicada al abordaje de los análisis teóricos y prácticas sobre decolonialidad en el campo de estudios sobre la infancia, incluyendo los legados del colonialismo con relación a la población infantil y juvenil¹³. Los países con una historia de colonización enfrentaron innumerables desafíos, entre ellos, la supresión de derechos y el comprometimiento de la calidad de vida y del bienestar de la población, incluyendo la esclavitud de niños y jóvenes de sus países, la toma de sus propiedades, el genocidio y la erradicación de las culturas y prácticas de los pueblos indígenas.

Los procesos de decolonización están en camino desde hace décadas, aun cuando los temas de colonialismo, decolonización y decolonialidad no hayan sido suficientemente explorados en relación con niños y jóvenes en las áreas de los derechos y de los estudios sobre infancia. No obstante, hubo desarrollos importantes a lo largo del siglo pasado, particularmente desde la ratificación de la Convención de los Derechos del Niño, en 1989.

Importantes cuestiones han sido analizadas en el ámbito de los estudios decoloniales, en la tentativa de comprender mejor las diferen-





cias culturales y de cómo los procesos globales influyen en las realidades históricas, políticas y económicas que afectan a la infancia. Las críticas a la noción de infancia como universal y global, presente en la referida Convención, así como las definiciones de infancia originadas en el llamado Norte Global¹⁴, y que continúan dominando discursos y prácticas, son desdoblamientos relevantes para cuestionar los principios y directrices que no reflejan las especificidades regionales/locales. En esta línea se destacan autores como Faulker y Nayamutata (2020), al cuestionarse si la Convención sobre los Derechos del Niño no reflejaría “un nuevo imperialismo”; al paso que las reflexiones de Castro (2020); Tabak (2020); Collins, Rizzini e Mayhew (2021); Twum-Danso, Bourdillon, Meichsner (2019) entre otros, buscan problematizar la comprensión, con frecuencia simplista y reduccionista de conceptos en el campo de los derechos de infancia.

Consideramos que los análisis y abordajes críticos son necesarios para profundizar en el conocimiento sobre decolonialidad e infancia, sobre todo por parte de los países con historias y legados coloniales. Esta edición de la Revista aborda una serie de cuestiones y diferentes realidades, con contribuciones de autores de Brasil, México, África del Sur, India y Canadá. La revista tiene también como propuesta tornar más visible la sub representación de investigadores del Sur Global en el discurso internacional relacionado con los derechos de infancia, enriqueciendo el debate con perspectivas decoloniales.

En las últimas décadas se produjo un gran número de publicaciones enfocadas sobre colonización, decolonización y decolonialidad, y en América Latina es bastante significativa (por ejemplo, Ballestrin, 2017; Dussel, 2015; Grosfoguel, 2012; Manuel y Derrickson, 2017; Mignolo, 2003; Ndlovu-Gatsheni, 2013; Quijano, 1997; Spivak, 1994). Esta producción, relacionada a los derechos y estudios sobre infancia ha ganado interés internacional creciente (Aufseeser, 2022; Balagopalan, 2019; Cheney, 2018; Faulkner y Nyamutata, 2020; Liebel, 2017; Schibotto, 2015; Twum-Danso, Castro y Naftali, 2022). Aun así, el análisis de cómo

esos procesos impactaron y todavía afectan la vida de niños y jóvenes continúa siendo una gran laguna (Maciel y Malgarejo, 2016; McMellon y Tisdall, 2020; Neumann y Rizzini, en esta publicación). Como sostiene Lúcia R. de Castro: “La crítica que ha surgido recientemente sobre el sistema de derechos de la infancia, no aborda la particularidad de esas infancias marcadas por el encuentro colonial” (Castro, 2023).

Esperamos que la presente edición de **O Social em Questão** enriquezca este debate al incluir abordajes en distintas áreas del conocimiento, con aportes teóricos y prácticos que suman perspectivas decoloniales a los estudios multidisciplinares sobre la infancia.

El artículo *Decolonización y derechos de infancia: una introducción*, de Lúcia Rabello de Castro, discute cómo la crítica decolonial puede contribuir a revisar los derechos de infancia a partir de una perspectiva del Sur Global. En la temática de los derechos de infancia, hay también un artículo *(Re)Imagining children's participatory rights with decolonial learning ((Re)Imaginando el derecho a la participación a partir de abordajes decoloniales)*, de Natasha Blanchet-Cohen, Amy Cooper y Holly Doel-Mackaway. Las autoras cuestionan los modelos de los derechos participativos concebidos por proyectos colonizadores y exploran alternativas al (re)imaginar nuevas formas de participación de niñas y niños.

El tema de participación infantil y juvenil también es explorado en dos artículos basados en proyectos desarrollados internacionalmente que involucran adolescentes y jóvenes de Brasil y de India como co-investigadores. Ambos ofrecen contribuciones valiosas sobre los desafíos de las prácticas decoloniales. El artículo *Creating equitable spaces in research partnerships across Majority and Minority World (Creando espacios equitativos de cooperación en investigación entre países Predominantes y no Predominantes)*, por Loretta Chan, analiza la experiencia del involucramiento de jóvenes en las funciones de consultores e investigadores para entender los desafíos en relación con su inserción productiva en contextos urbanos. Alicia





Tauro, por su parte, destaca en el artículo intitulado *Jinka Sawaal Unka Netrutva: Fronting people and communities in participatory research with young people in India (Jinka Sawaal Unka Netrutva: El papel del liderazgo de los individuos y las comunidades en investigación participativa con jóvenes en la India)*, un modelo de investigación participativa con jóvenes en áreas urbanas pobres, donde los miembros de la comunidad están involucrados en procesos colaborativos dinámicos. La autora reflexiona sobre las características que convierten este modelo empoderador, al mismo tiempo que desafía los modelos tradicionales de investigación.

Ana Carolina Sá de Queiroz, autora de *“La culpa es de Cabral”*: una propuesta de subversión de la lógica colonial, discute la invisibilidad étnico-racial de infantes y adolescentes en instituciones de acogimiento institucional. Otra reflexión que se relaciona con este debate es la que realiza Tarcísio Conceição Oliveira e Rebeca Ribeiro da Silva, en el artículo: *Yo vine de allá pequeñito: nociones pluriversales de la historicidad de infancias y adolescencias en Brasil*. El texto explora el contexto histórico brasileño de la colonización y la esclavitud por medio de contribuciones de la literatura afro-brasileira y de la filosofía africana. En el artículo *El impacto del racismo en la salud mental de la infancia negra en el escenario brasileño*, Letícia Aparecida de Góis Pereira, Luana Luiza Galoni e Grazielly Ribas de Oliveira, reflexionan sobre cómo el racismo puede influir en la salud mental de la infancia negra, que es más vulnerable a las diversas formas de violencia.

Dos artículos abordan el tema de la decolonialidad a partir de la correlación entre la infancia y el mundo natural. El primero, *Decolonialidad e infancia: herencia colonial y conexión de la infancia con la naturaleza*, de Mariana Menezes Neumann e Irene Rizzini, parte de la propuesta de la decolonización de concepciones, contenidos y prácticas educativas adoptadas con la infancia y que constituyen herencias epistemológicas coloniales. Las autoras analizan, y se posicionan críticamente, frente a las experiencias que refuerzan el silenciamiento

de las contribuciones de los pueblos originarios y de los saberes y experiencias infantiles. Destacan también, la importancia de repensar los modelos que conectan a la infancia con el mundo natural, considerándolo esencial para la formulación e implementación de iniciativas decoloniales. La contribución de Lea Tiriba y de Christiana Cabicieri Proffice, *Desemparedar infancias, contracoloniales para reencontrar la vida*, aborda el tema de los lugares de la infancia en las sociedades occidentales como sujetos de derechos, pero sobre las normas adultocéntricas que se relacionan con el orden capitalista-colonialista y la producción histórica del Antropoceno. Con la intención de imaginar otros ordenes civilizatorios, el texto trae datos de investigaciones realizadas en escuelas en contextos urbanos y en territorios indígenas.

Ilse Carolina Torres Ortega y Rebecca Danielle Strickland, analizan la implementación de un programa desarrollado en prisiones, en el artículo *Educación carcelaria y criminalidad en México*. Los resultados revelan las dificultades significativas para promover un aprendizaje transformador en un ambiente dominado por la violencia, por el crimen organizado y por instituciones estatales fragilizadas. Las autoras destacan el potencial y la necesidad de proyectos socioeducativos frente a la devastadora realidad de violencia en las prisiones latinoamericanas. Esta experiencia demuestra que, al crear oportunidades se amplían las posibilidades de cambio, a pesar de la perspectiva dominante (y colonizadora) de que no hay mucho que se pueda hacer al respecto.

Vanessa Maria de Castro y Maria Lúcia Pinto Leal, presentan una reflexión a partir de una experiencia en desarrollo que desafía las estructuras de poder con lentes decoloniales, en el ensayo *Observatorio de los Pueblos Originarios y sus infancias. OPOInfancias: práxis indígenas y no indígenas*. Las autoras describen la creación innovadora del Laboratorio OPOInfancias en la Universidad de Brasilia, iniciada en 2022, destacando la importancia de la participación de los indígenas en todo el proceso de formulación y análisis de políticas públicas diri-





gidas a las comunidades indígenas. Las autoras presentan datos alarmantes sobre la violación de los derechos de los pueblos Indígenas en Brasil, afectando, principalmente, a la población infantil y juvenil, y señalan la urgencia de acciones efectivas para enfrentar el problema.

Esta edición cuenta, también, con una contribución Sud Africana sobre la descolonización y los derechos de la infancia en la práctica, traída por Robert Doya Nanima (Universidad de Western Cape), especialista del Comité Africano sobre los Derechos y Bienestar de la Infancia. El profesor Nanima, en la entrevista concedida a la profesora Tara M. Collins, destaca que tanto los derechos de la infancia, así como la decolonización, necesitan ser pensados a partir de contextos específicos, y que la localidad y la identidad personal deben ser consideradas en nuestros esfuerzos en relación con la población infantil y juvenil.

Son análisis que demuestran la enorme complejidad de las cuestiones abordadas. Y las narrativas basadas en experiencias concretas, recuperadas por las/los diversos autores, son ejemplos importantes de cómo es desafiante descolonizar saberes y prácticas. Como afirman Lucas da Costa Maciel e Patrícia Medina Melgarejo: “el ejercicio de/colonizador demanda instrumentos que propicien la emergencia de relatos muy otros, a partir de los cuales se afirma el ejercicio de la de/colonialidad” (2016, p. 322).

Queremos destacar que la publicación de esta edición de *O Social em Questão* es especialmente propicia, al coincidir con una importante transición política en Brasil. El país enfrentó muchos desafíos en los últimos años, debido al contexto político de extrema derecha y a la pandemia del Covid-19, con impactos significativos para la vida de la infancia, los jóvenes y sus familias. Las recientes elecciones presidenciales, realizadas en noviembre de 2022, reestablecieron el compromiso del país con los valores democráticos y de derechos humanos, incluyendo la protección del medio ambiente. También creó, por primera vez en nuestra historia, dos nuevos ministerios con representantes de grupos indígenas e igualdad racial.

En la medida que discutimos sobre las diversas dimensiones de la vida de la infancia y sus derechos, aplicando una lente decolonial, estamos conscientes del hecho de que hay mucho todavía para ser profundizado nacional e internacionalmente. Consideramos esta edición especial como un esfuerzo inicial, pero deliberado, que se dirige a estimular a investigadores y formuladores de políticas, así como a profesionales de todas las generaciones, a comprender la importancia de la decolonización en su trabajo con la infancia, adolescentes y jóvenes en el amplio espacio de estudios de la infancia y sus derechos.

Queremos finalizar con un deseo; que el campo y el interés internacional por la decolonización, decolonialidad y la población infantil y juvenil no sea un 'nueva' área de conocimiento, atravesada por un interés circunstancial y retórico, eventualmente substituido y olvidado¹⁵. Los procesos decoloniales son una forma de vislumbrar múltiples narrativas que fueron silenciadas por mucho tiempo, y que esperamos tengan el potencial de posibilitar futuros diferentes, donde la igualdad y la justicia social no sean considerados una utopía.

Agradecimiento

Quisiéramos agradecer a la *red International and Canadian Child Rights Partnership* (ICCRP), apoyada por el Consejo de Investigación en Ciencias Sociales y Humanas de Canadá, al posibilitar el desarrollo de las ideas que tomaron forma en esta edición de la revista **O Social em Questão**. Vemos esta colaboración como continuación del diálogo sobre el tema de los derechos de la infancia y de la decolonización, iniciado en 2017. En el actual trabajo de investigación internacional del ICCRP, estamos profundizando en nuestros análisis, involucrando colegas de un gran número de países y actuando de forma intergeneracional. Para mayores informes consultar www.torontomu.ca/iccrp





Referências

AUFSEESER, Dena. Decolonizing children's geographies: challenging knowledge production about childhoods in Baltimore, MD', *Children's Geographies*, 0(0), pp. 1–7, 2022.

BALAGOPALAN, Sarada. Teaching “Global Childhoods”: From a Cultural Mapping of “Them” to a Diagnostic Reading of “Us/US”, in AFUA, TWUM-DAN-SO, Imoh Afua; BOURDILLON, Michael and MEICHSNER, Sylvia (eds) *Global Childhoods, beyond the North-South divide*. UK: Palgrave Macmillan, 2019.

BALLESTRIN, Luciana M. de Aragão. Modernidade/Colonialidade sem “Imperialidade”? O Elo Perdido do Giro Decolonial. *DADOS – Revista de Ciências Sociais*, 60(2), 505–540, 2017.

BALLESTRIN, Luciana M. de Aragão. América Latina e o giro decolonial. *Revista Brasileira de Ciências Políticas* (11), ago, 2013

CHENEY, Kristen. Decolonizing Childhood Studies: Overcoming Patriarchy and Prejudice in Child-related Research and Practice. In: SPYROU, Rachel, and COOK, Daniel (eds). *Reimagining Childhood Studies*, pp. 91–105, 2018.

CASTRO, Lucia Rabello de. Why Global? Children and childhood from a decolonial perspective. *Childhood* 27(1): 48–62, 2020.

CASTRO, Lucia Rabello de. Descolonização e direitos da criança: uma introdução. *O Social em Questão*, nº 56, 2023.

COLLINS, Tara; JAMIESON, Lucy; WRIGHT, Laura; RIZZINI, Irene; MAYHEW, Amanda, NARANG, Javita; TISDALL, Kay and RUIZ-CASARES, Mónica. Involving child and youth advisors in academic research about child participation. *Children and Youth Services Review*, 109, 2020.

COLLINS, Tara M; RIZZINI, Irene and MAYHEW, Amanda. Fostering Global Dialogue: Conceptualisations of Children's Rights to Participation and Protection. *Children & Society* 35 (2): 295–310, 2021.

DUSSEL, Enrique. *Filosofías del Sur*. Descolonización y transmodernidad. México: Ediciones Akal, 2015.

FAULKNER, Elizabeth and NYAMUTATA, Conrad. The decolonisation of children's rights and the colonial contours of the convention on the rights of the child. *International Journal of Children's Rights*, 28, 66–88, 2020.

GROSFUGUEL, Ramón. Decolonizing Western Universalisms: Decolonial Pluri-versalism from Aimé Césaire to the Zapatistas. *Transmodernity*, 1(3), 2012.

LIEBEL, Manfred. Infancias latinoamericanas: civilización racista y limpieza social. Ensayo sobre violencias coloniales y postcoloniales. *Sociedad e Infancias*, 1, 19–38, 2017.

MACIEL, Lucas da Costa; MELGAREJO, Patricia Medina. Infancia y de/colonialidad: autorías y demandas infantiles como subversiones epistémicas. *Educ. Foco*, Juiz de Fora, v.21, n.2, maio/ag. 2016.

MANUEL, Arthur and DERRICKSON, Grand Chief Ronald. *Reconciliation manifesto: recovering the land, rebuilding the economy*. Canada: James Lorimer & Company, 2017.

McMELLON, Chistina and TISDALL, Kay. Children and young people's participation rights: Looking backwards and moving forwards. *The International Journal of Children's Rights* 28(1): 157–182, 2020.

MIGNOLO, Walter D. *Historias locales / diseños globales: Colonialidad, conocimientos subalternos y pensamiento fronterizo*. Argentina: Ediciones AKAL, 2003.

NDLOVU-GATSHENI, Sabelo. *Why decoloniality in the 21st century?* The Thinker for Thought Leaders, 48(February),10–15, 2013.

QUIJANO, Aníbal. Colonialidad del Poder, Cultura y Conocimiento en América Latina. *Anuário Mariateguiano*, 9(9), Amatua, 1997.

SCHIBOTTO, Giampietro. Saber Colonial, Giro Decolonial e Infancias Múltiples de América Latina, *NATs – Revista Internacional desde los Niños/as y Adolescentes Trabajadores*, vol. XIX, núm.25, pp. 51–68, 2015.

SOTO, Damián Pachón. Nueva perspectiva filosófica em América Latina: El grupo modernidade/colonialidad. *Ciencia Política*, nº 5 enero–junio 2008, p.–35.

SPIVAK, Gaiatri. C. *Can the subaltern speak?* In: P. Williams & L. Chrisman (Eds.), *Colonial discourse and post-colonial theory*. Columbia University Press, 1994.

TABAK, Jana. *The child and the world: child-soldiers and the claim for progress*. Athens: The University of Georgia Press, 2020.

TWUM-DANSO, Imoh Afua; BOURDILLON, Michael and MEICHSNER, Sylvia (Ed) *Global Childhoods: Beyond the North-South Divide*. UK: Palgrave Macmillan (Palgrave Studies on Children and Development), pp. 13–34, 2019.

TWUM-DANSO, Imoh Afua; CASTRO, Lucia Rabello de and NAFTALI, Orna. Studies of childhoods in the Global South: towards an epistemic turn in transnational childhood research? *Third World Thematics: A TWQ Journal*, 7:1–3, 1–16, 2022.



TUCK, Eve and YANG, Wayne. Decolonization is not a metaphor. Decoloniza-
tion: Indigeneity, *Education & Society* 1(1), pp. 1-40, 2012.

Notas

- 1 Professora da Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro (PUC-Rio – De-
partamento de Serviço Social), Brasil. Diretora do Centro Internacional de Es-
tudos e Pesquisas sobre a Infância (CIESPI/PUC-Rio). ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1154-7998>. E-mail: irizzini.pucRio.ciespi@gmail.com
- 2 Professor da Universidade de Guadalajara, México. Diretor do Departamento de
Desenvolvimento Social. Pesquisador associado do Centro Universitário de Ci-
ências Sociais e Humanas. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3513-352X>.
E-mail: reflemex@gmail.com
- 3 Professora da Universidade Metropolitana de Toronto, Canadá (School of Child
and Youth Care/Escola de Assistência à Infância e Juventude). Professora associa-
da honoraria, Universidade da Cidade do Cabo, África do Sul (Children's Institute/
Instituto das Crianças). ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3774-8971>. E-mail:
tara.collins@ryerson.ca
- 4 Pesquisadora associada e professora da Universidade de Edimburgo (Escola de
Geociências), Escócia, GB. ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2398-1959>.
E-mail: sukanya.krishnamurthy@ed.ac.uk
- 5 Pesquisadora associada do Centro Internacional de Estudos e Pesquisas sobre a
Infância (CIESPI/PUC-Rio). Doutoranda em Artes Visuais na Universidade Fede-
ral do Rio de Janeiro (UFRJ). ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5123-2344>.
E-mail: marianamenezes25@yahoo.com.br
- 6 Os termos decolonização, decolonialidade e perspectivas decoloniais foram sis-
tematicamente empregados por diversos pensadores integrantes do grupo lati-
no-americano modernidade/colonialidade, na década de 1990, com o propósito
de libertar a produção de conhecimento da episteme eurocêntrica (iniciado por
Dussel, Quijano e Mignolo, e enriquecido por Escobar, Walsh, Maldonado-Torres,
Castro-Gómez, entre outros (SOTO, 2008; BALLESTRIN, 2013). Aqui gostaríamos
de ressaltar sua relevância no que concerne múltiplas tentativas de contrapor
o atual legado do colonialismo ao influenciar diversas formas de discriminação
social que persistem.
- 7 A terminologia Sul Global e Norte Global (assim como Mundo Majoritário e Mun-
do Minoritário, entre outras) generalizam regiões com diferentes experiências
de colonização, relações de poder, contextos políticos, culturais, econômicos
e históricos, mas permanecem úteis e comumente usados (COLLINS, RIZZINI,
MAYHEW, 2020).



- 8 Gostaríamos de acrescentar a esta reflexão a afirmação de Eve Tuck e Wayne Yang ao salientar que a descolonização não é uma metáfora, “(...) Quando escrevemos sobre a descolonização, não a estamos oferecendo como uma metáfora; não se trata de uma aproximação a outras experiências de opressão. Descolonização não é um termo substituível pelo que queremos fazer para melhorar as nossas sociedades e escolas. Descolonização não tem sinônimo (TUCK e YANG, 2012, p.3, tradução dos autores). Versão original, “(...) When we write about decolonization, we are not offering it as a metaphor; it is not an approximation of other experiences of oppression. Decolonization is not a swappable term for other things we want to do to improve our societies and schools. Decolonization doesn't have a synonym” (TUCK and YANG, 2012, p.3).
- 9 Decolonization, decoloniality and decolonial perspectives were systematically used by several members of the Latin American Modernity/Coloniality Group in the 1990s, with the aim of freeing the production of knowledge from the Eurocentric episteme, initiated by Dussel, Quijano and Mignolo, and enriched by Escobar, Walsh, Maldonado-Torres, Castro-Gómez, among others (SOTO, 2008; BALLESTRIN, 2013). Here we would like to highlight its relevance with regard to multiple attempts to counteract the current legacy of colonialism by influencing various forms of social discrimination that persist today.
- 10 The terminology of Global South and Global North (along with Majority World and Minority World) generalize regions with different experiences of colonization, power relations, political, cultural, economic, and historical contexts but remain useful and commonly used (COLLINS, RIZZINI, MAYHEW, 2020).
- 11 We would like to add to this reflection, the pledge by Eve Tuck and Wayne Yang that decolonization is not a metaphor. In their words: “(...) When we write about decolonization, we are not offering it as a metaphor; it is not an approximation of other experiences of oppression. Decolonization is not a swappable term for other things we want to do to improve our societies and schools. Decolonization doesn't have a synonym (TUCK and YANG, 2012, p.3).
- 12 Journal **O Social em Questão** (N.56, 2023), of the Graduate Program in Social Work, at the Pontifical Catholic University of Rio de Janeiro (PUC-Rio/DSS), Brazil.
- 13 Los términos decolonización, decolonialidad y perspectivas decoloniales, fueron sistemáticamente utilizados por diversos pensadores integrantes del grupo latinoamericano modernidad/decolonialidad, en la década los años 90, con el propósito de liberar la producción del conocimiento de la episteme eurocéntrica (iniciado por Dussel, Quijano y Mignolo, enriquecido por Escobar, Walsh, Maldonado-Torres, Castro Gómez, entre otros (SOTO, 2008; BALLESTRIN, 2013). Aquí deseamos resaltar su relevancia en lo que concierne a las múltiples tentativas de contraponer el actual legado del colonialismo al influir sobre las diversas formas de discriminación social que aún persisten.



- 14 La terminología Sur Global y Norte Global (junto con Mundo Mayoritario y Mundo Minoritario) generaliza regiones con diferentes experiencias de colonización, relaciones de poder, contextos políticos, culturales, económicos e históricos, pero permanecen como útiles y comúnmente utilizados (COLLINS, RIZZINI, MAYHEW, 2020).
- 15 Queremos acentuar a esta reflexión, la afirmación de Eve Tuck y Wayne Yang, al subrayar que la decolonización no es una metáfora “(...) Cuando escribimos sobre decolonización no la estamos ofreciendo como una metáfora; no es una aproximación de otras experiencias de opresión. Decolonización no es un término sustituible por lo que queremos hacer para mejorar nuestras sociedades y escuelas. La decolonización no tiene sinónimo (TUCK and YOUNG, 2012, p.3, traducción de los autores. Versión original, “(...) When we write about decolonization, we are not offering it as a metaphor; it is not an approximation of other experiences of oppression. Decolonization is not a swappable term for other things we want to do to improve our societies and schools. Decolonization doesn't have a synonym” (TUCK and YANG, 2012, p.3).

